

# WINNY LIGHT 2016 MODEL

AUTOMATISATION POUR PORTES COULISSANTES

F  
R  
A  
N  
Ç  
A  
I  
S

manuel d'emploi et d'entretien



**quiö**<sup>®</sup>  
opening solutions

# INDEX

	Pag.
PROSPECTUS GENERAL .....	2
FICHE TECHNIQUE .....	2
DIMENSIONS.....	3
LOGEMENT ACCESSOIRES.....	3
MODE D'INSTALLATION .....	4>7
SERRURE ELECTRIQUE AVEC DÉVERROUILLAGE MANUELLE .....	8
SUPPORT PORTES DE VERRE .....	9
PANNEAU DE COMMANDE .....	10>16
SCHÉMA PANNEAU DE COMMANDE ET SELECTEUR .....	17

## PROSPECTUS GENERAL

L'automatisme pour portes coulissantes rapide permet un mouvement lisse, rapide et silencieux. Il est également assuré l'arrêt de la porte à la détection de chaque obstacle minimum. Le système dispose de déblocage manuel, en cas d'interruption d'énergie

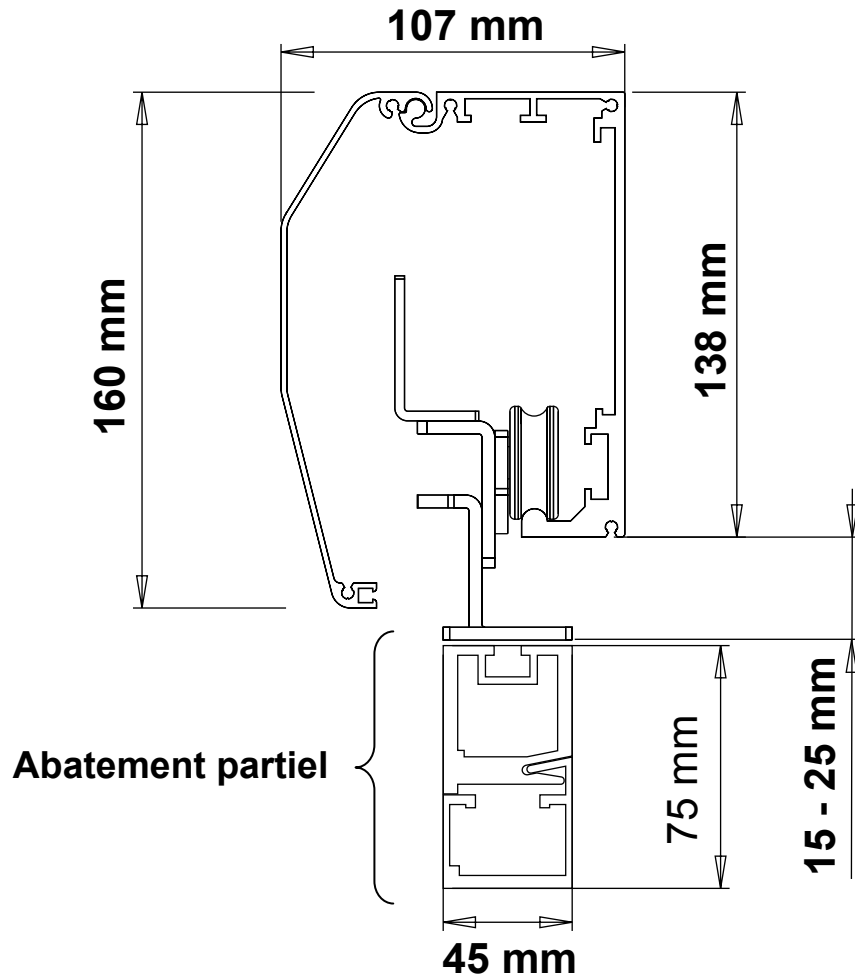
## PROSPECTUS AUTOMATISME

- Structure portante en aluminium anodisé.
- Accès rapide à l'équipement électronique, favorisé par l'ouverture du profil de la couverture.
- Entraînement par courroie, avec système de tension.
- Chariots en acier galvanisé, avec réglage en hauteur et roue en nylon exempt de lubrification.
- Alimentation Panneau de commande :24VAC, avec microprocesseur.
- Programmation digitale des paramètres de fonctionnement, avec une mémoire permanente
- Entrée encodeur optique avec test.
- Ingresso encoder ottico con test.
- Affichage des manœuvres et des alertes, via display et avertisseur sonore
- Compteur de manœuvres et avertisseur de maintenance.
- Ouverture automatique de secours par la batterie tampon (en option).
- Gestion des fonctionnalités par sélecteur digital (option).

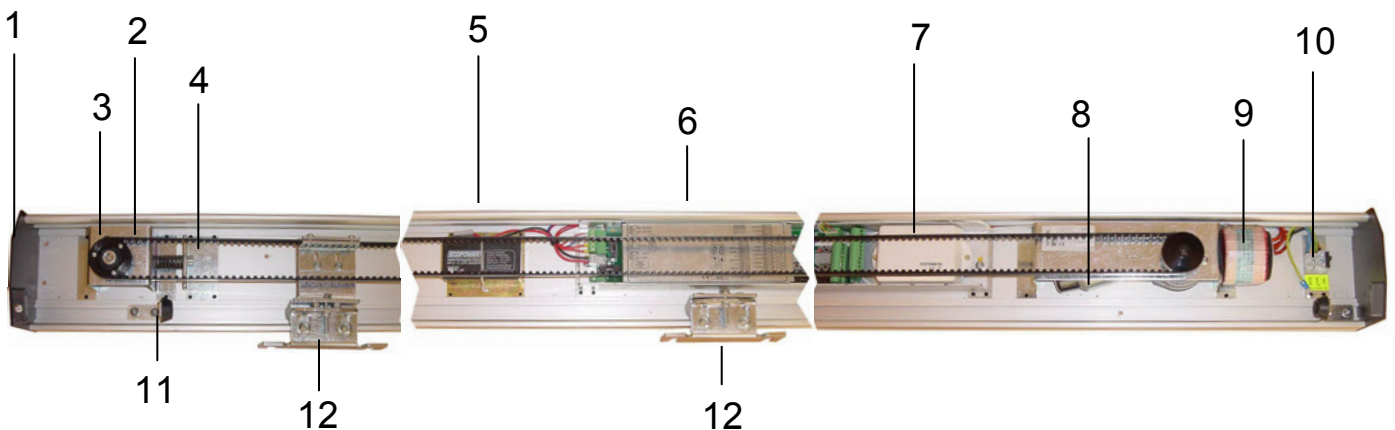
## FICHE TECHNIQUE

Alimentation	230Vac	Capacité de charge maximale 2 vantaux	80+80 Kg
Fréquence nominale	50Hz	Protection	IP44
Puissance nominale	50W	Poids	4Kg/mt
Fusible de protection	2A	Batterie de secours (en option)	12V 1.2 Ah
Alimentation accessoires extérieurs	24Vdc	Bruyance	<30dB
Capacité de charge maximale 1 vantail	120 Kg	Température de fonctionnement	- 20\+55°C

## DIMENSIONS



## LOGEMENT ACCESSOIRES



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Couverts latéraux                             | 7. Amplificateur photocellules       |
| 2. Support poulie folle                          | 8. Moteur                            |
| 3. Serrure électrique avec déverrouillage manuel | 9. Transformateur                    |
| 4. Tendeur courroie                              | 10. Terminal d'alimentation d'entrée |
| 5. Batterie de secours                           | 11. Final de course mécanique        |
| 6. Unité de commande                             | 12. Chariot                          |

---

## CONSIDÉRATIONS POUR L'INSTALLATION

---

- Les opérations d'installation doivent être effectués que par du personnel qualifié aux fins d'assurer le correct fonctionnement de la porte automatique.
  - Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par des installations incorrectes à cause de de l'incompétence et / ou d'une négligence
- 

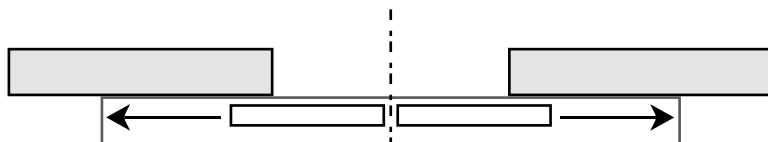
## MODE D'INSTALLATION

---

### MÉTHODE DE POSITIONNEMENT

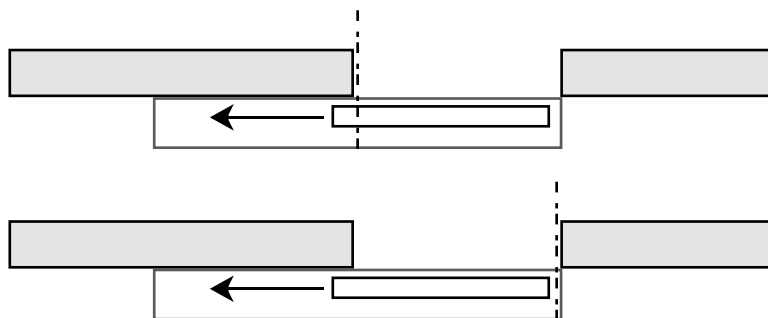
#### 2 VANTAUX

Le centre de le coffre doit coïncider avec le centre de passage.



#### 1 VANTAIL

Le centre de le coffre doit coïncider avec l'extrémité du passage; ou l'extrémité de le coffre avec l'extrémité du passage;



### FIXATION DU COFFRE

Enleverle couvercle.

Percer des trous sur la face avant du coffre , avec distance dimension appropriée, il est recommandé de ne pas dépasser la distance de 600 mm entre le trous.



**ATTENTION** protéger l'équipement électronique avant de percer les trous et nettoyer tout les résidus d'aluminium sur le courroie et sur la guide.

Calculer pour les dimensions verticales, donnés pour la hauteur des vantaux , considérant le distance et l' excursion des chariots (voir dimensions transversales).

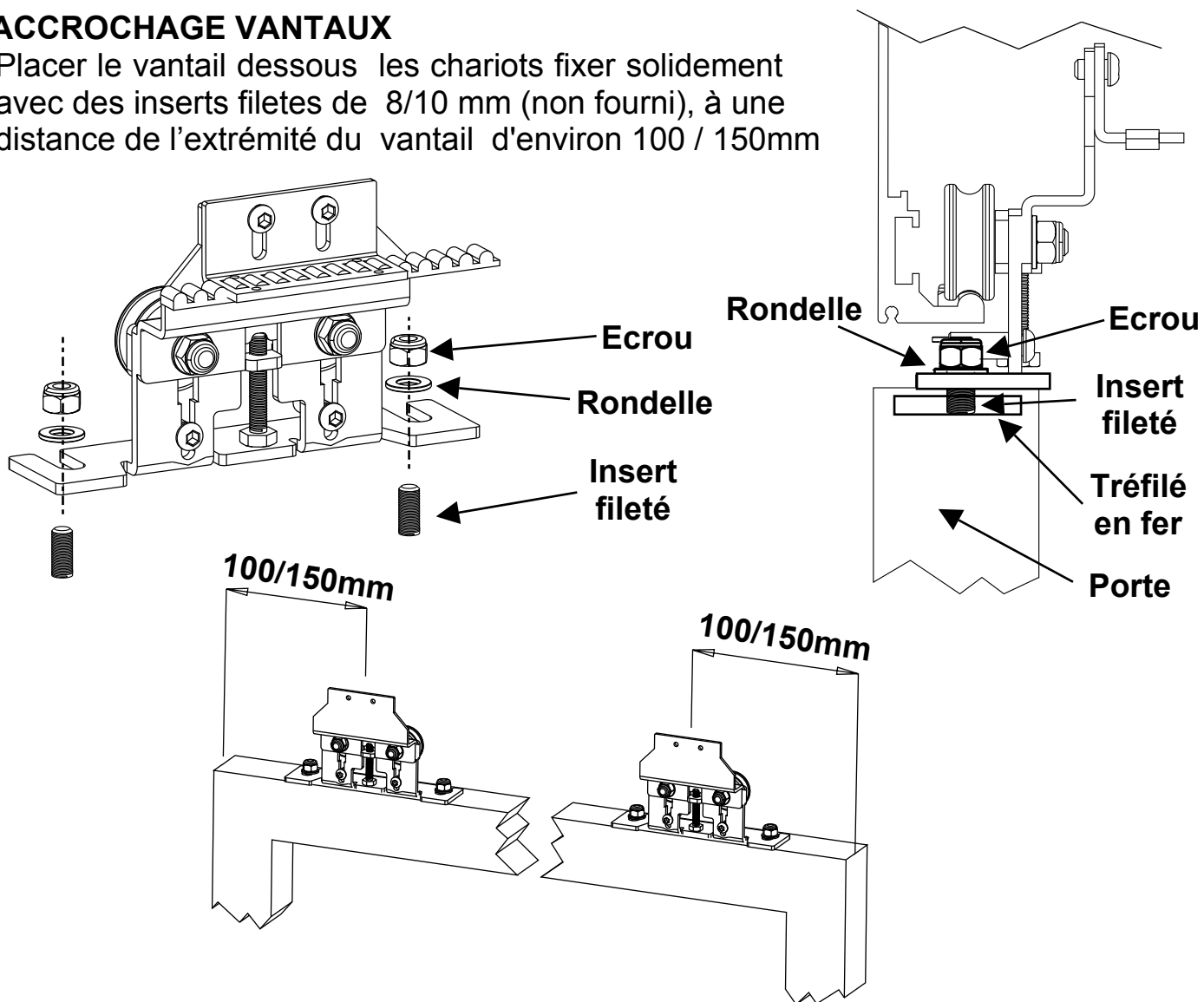
Placez le coffre parallèle à la surface d'étage et marquer les trous.

Préparer les trous pour l'entrée des câbles électriques ou ouvrir ces prédécoupée sur les bouchons latéraux.

Fixer le coffre au mur avec des vis d'un diamètre minimum de 5 mm

## ACCROCHAGE VANTAUX

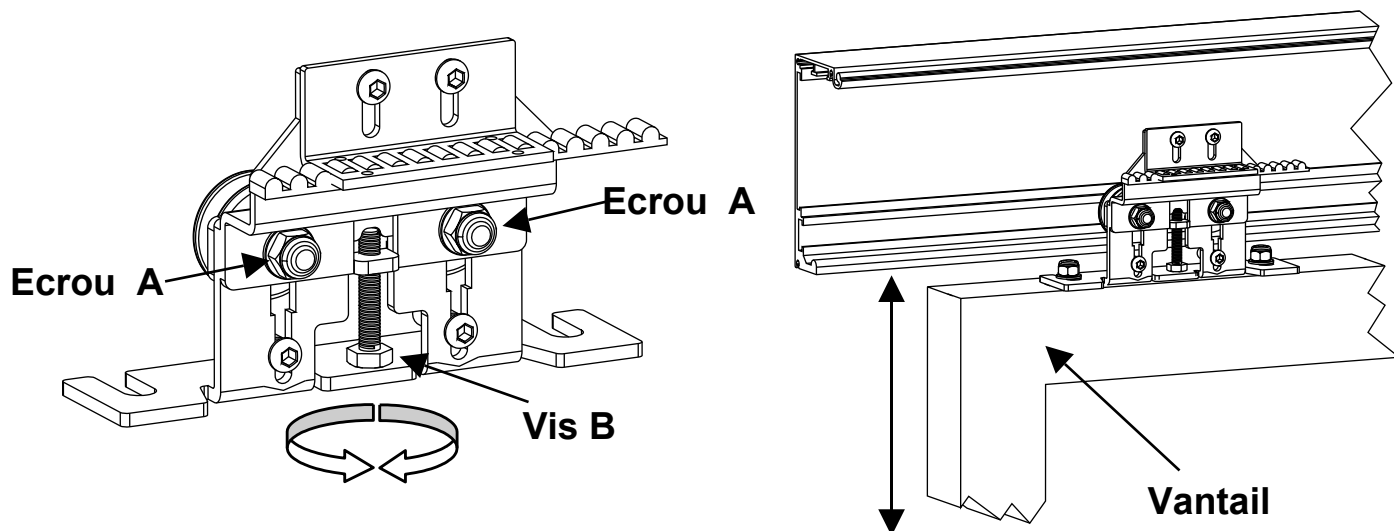
Placer le vantail dessous les chariots fixer solidement avec des inserts filetés de 8/10 mm (non fourni), à une distance de l'extrémité du vantail d'environ 100 / 150mm



Il est recommandé d'insérer à l'intérieur du profil supérieur de la porte un tréfilé en fer de dimension opportune; ensuite percer et fileter de 8/10 mm. Insérer les inserts filetés et fixer les chariots

## RÉGULATION HAUTEUR PORTE

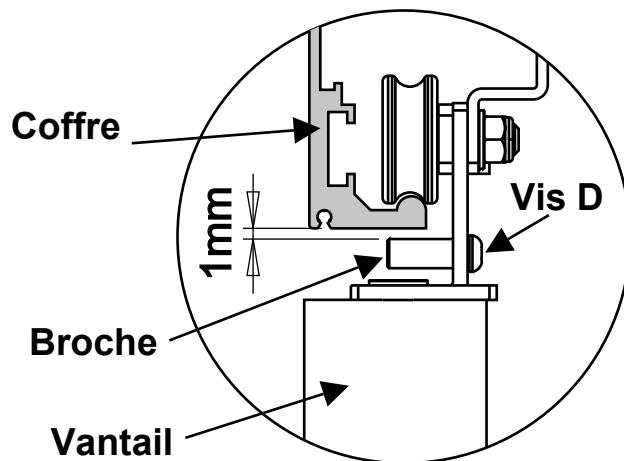
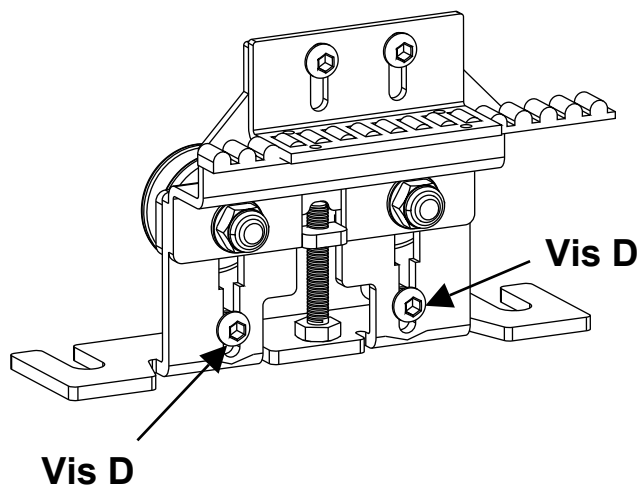
Pour régler la hauteur des portes desserrer les deux ecrou **A** et avec la vis **B** effectuer la régulation: en vissant la porte se lève et en dévissant se baisse. Achevée la régulation bloquer les deux vis **A**



## REGULATION ANTI DÉRAILLEMENT

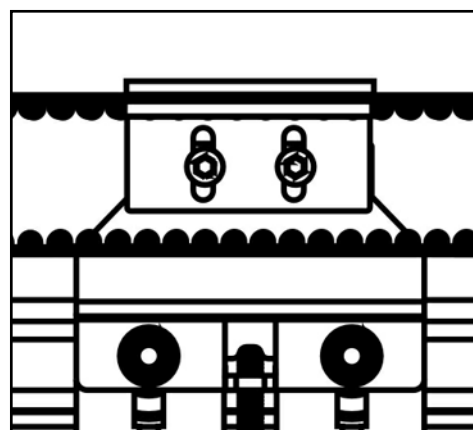
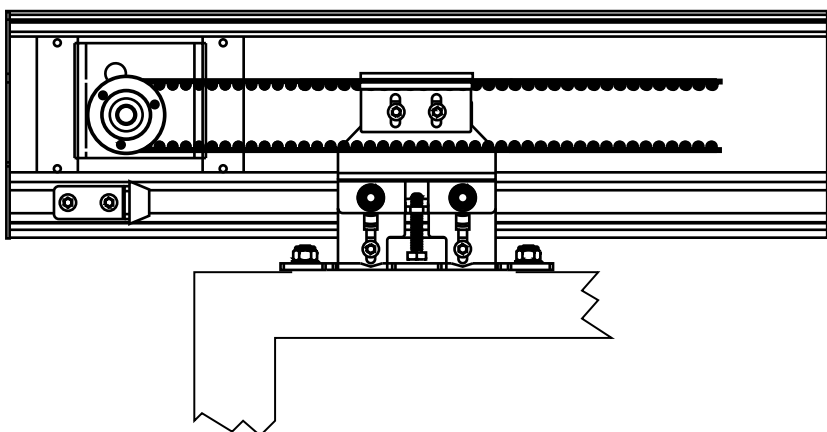
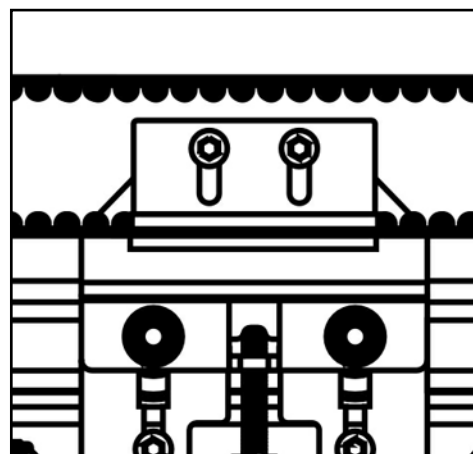
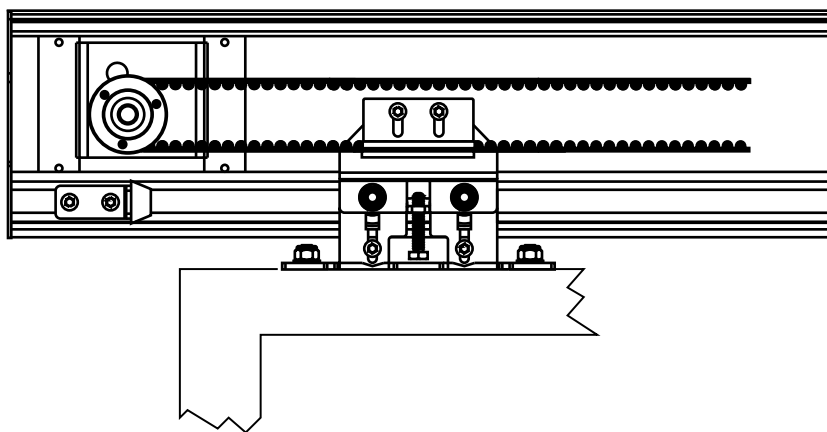
Réglez broches **C** pour éviter le déraillement des chariots.

Desserrez les vis **D** et ajuster les broches à une distance d'environ 1 mm du fond de profil coffre.



## CONFIGURATIONS DROITE - GAUCHE

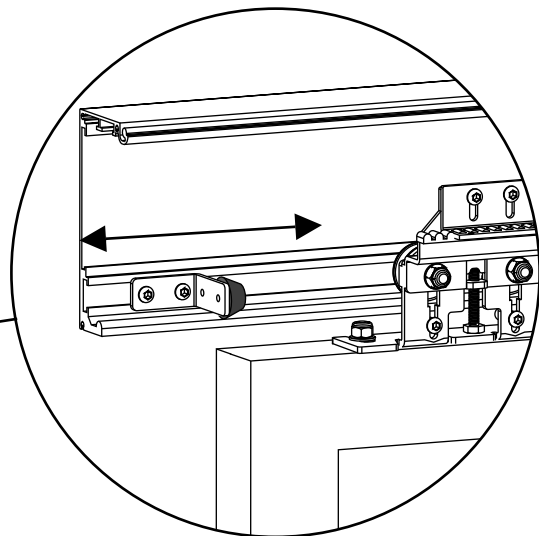
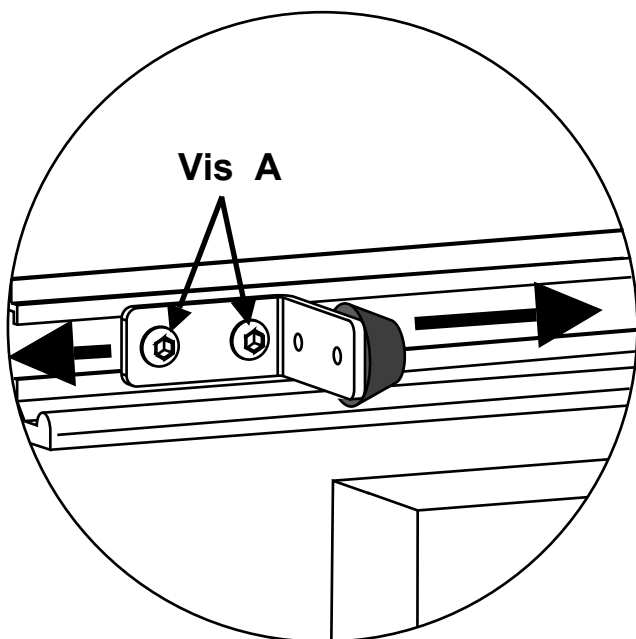
Pour inverser le sens de marche en cas de vantail unique, inverser l'attaque courroie comme de dessin.



## RÉGULATION FIN DE COURSE

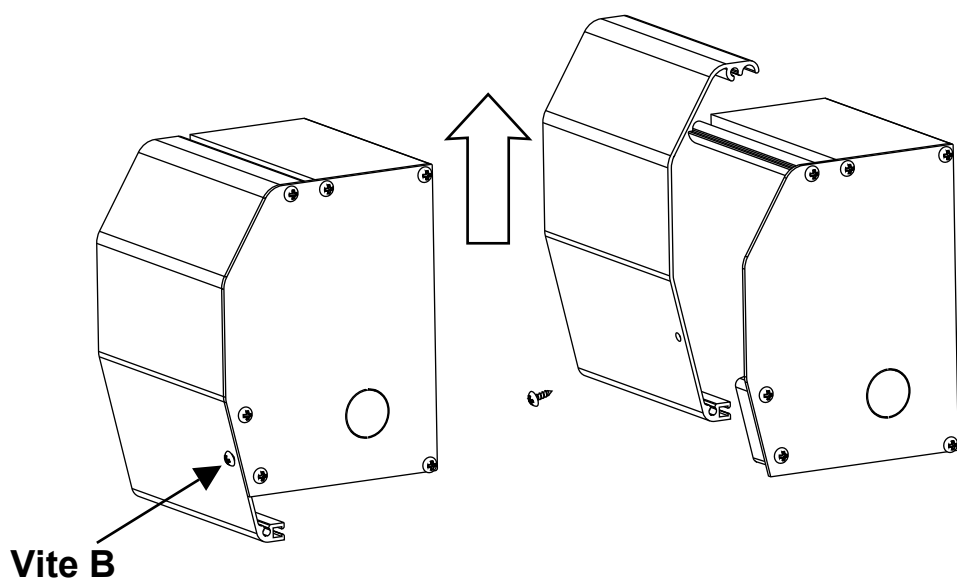
Réglé les fin de course en ouverture et fermeture pour déterminer la course.

- Desserré les vis **A** et effectuer la régulation pour déterminer la course.
- Serrer le deux vis

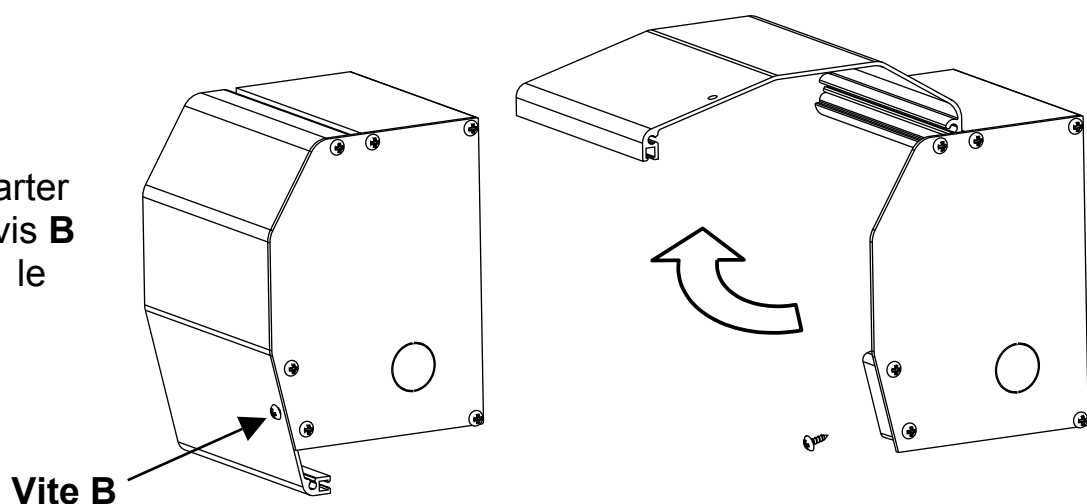


## OUVERTURE CARTER

Pour enlever le couvercle dévisser les deux Vis **B** aux extrémités de le coffre.



Pour soulever le carter dévisser les deux vis **B** aux extrémités de le coffre et tourner

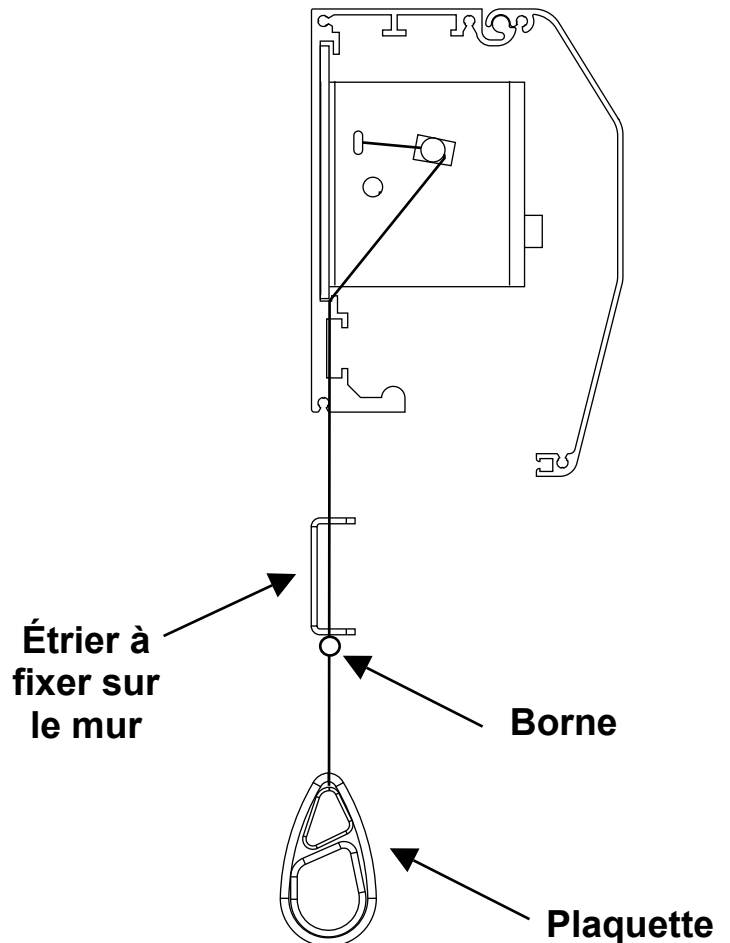
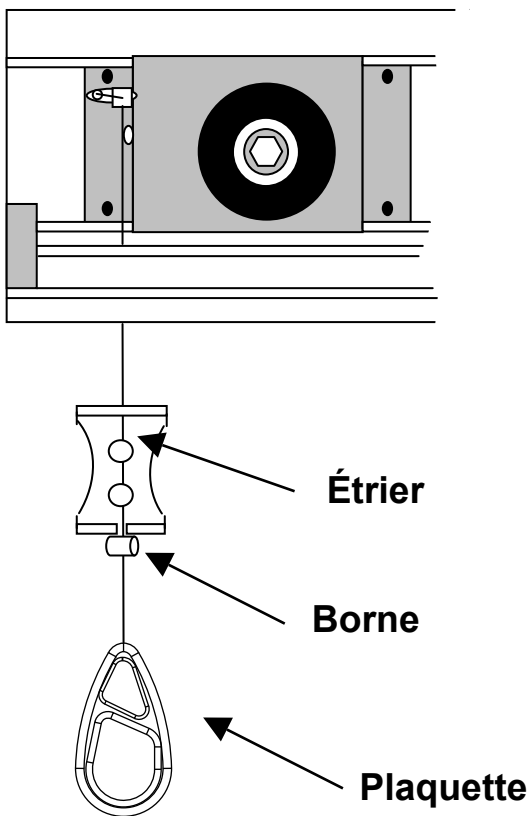


## SERRURE ELECTRIQUE AVEC déverrouillage MANUELLE( optional)

La serrure électrique est le moyen le plus sûr par lequel nous pouvons verrouiller les vantaux

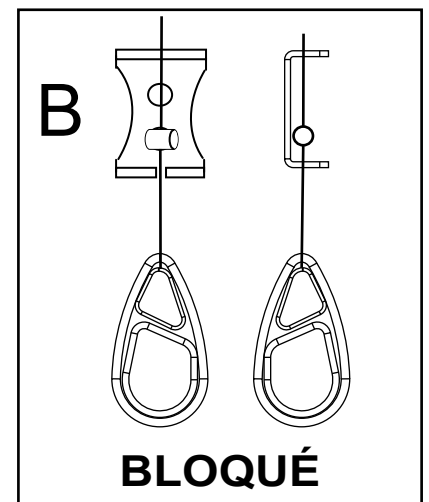
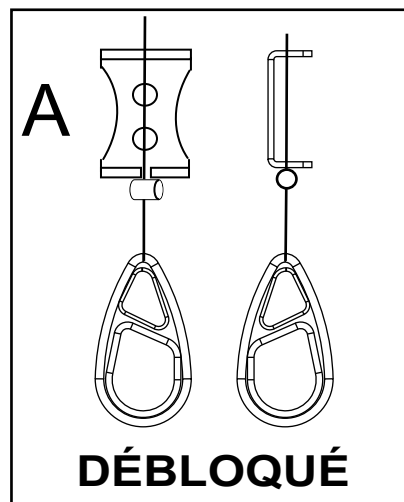
De préférence associé à la batterie tampon, il est livré avec déverrouillage manuelle externe en cas de nécessité

**ATTENTION !!** Pour débloquer tirer avec modération



A. Pour déverrouiller manuellement tirez la plaquette et fixer la borne

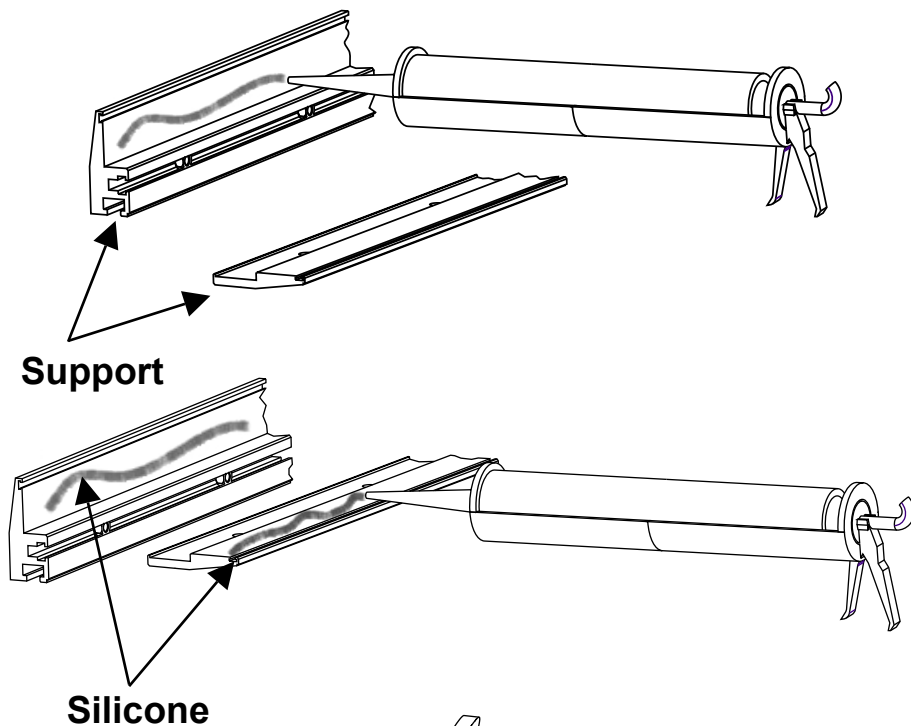
B. Pour bloquer repositionner la borne à l'intérieur



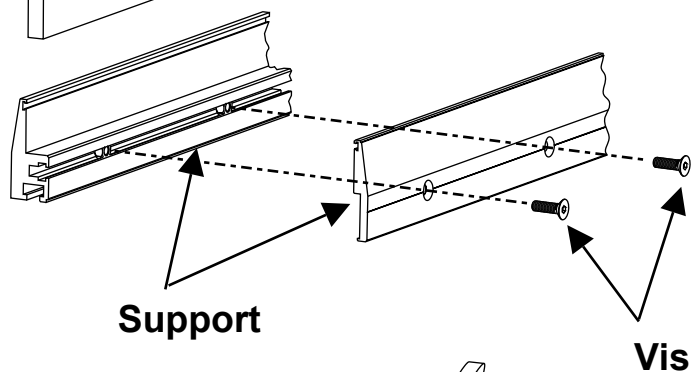
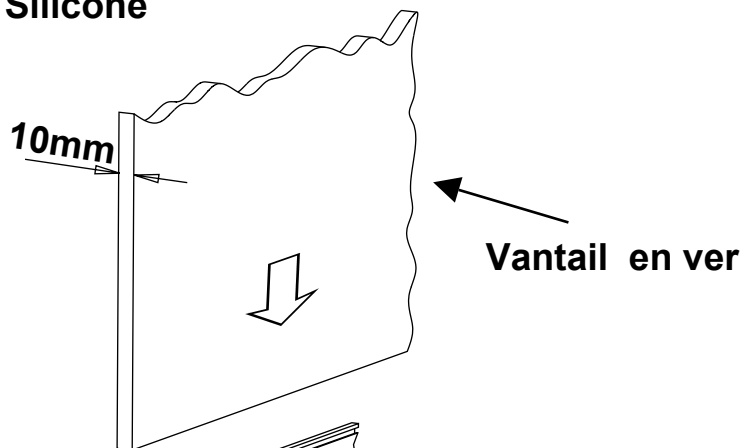


## SUPPORT POUR VANTAUX EN VERRE DE 10mm (optional)

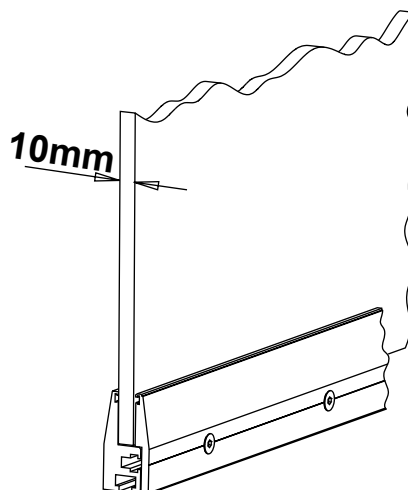
Appliquer sur les parois intérieures du support en aluminium, une couche de silicone pour le verre



Insérerle vantail en ver ( épaisseur 10mm)



Verrouiller le support avec les vis et attendre au moins 48 heures pour le séchage et l'installation.



# CARTE ÉLECTRONIQUE

## Description générale:

- Alimentation: 24 Vca - 6A
- Batterie de secours: 12V 2A Pb avec chargeur intégré et test fonctionnel chaque 12 heures
- Alimentation services: 28 Vcc +/- 15% protégés par fusible 500 mA
- Entrée encodeur (impulsion et direction) avec test câblage
- Contrôle vitesse moteur avec signal PWM
- Sortie pour bloc électromagnétique porte avec signal PWM
- Programmation digitale des paramètres de fonctionnement
- Mémoire données de type permanent, ne nécessite pas de batterie de secours
- Compteur de manoeuvres avec deux valeurs d'alarme maintenance sélectionnables
- Avertisseur sonore pour alarmes
- Messagerie de fonctionnement par écran à sept segments
- Contact auxiliaire N.O. pour porte en mouvement (si présent l'option)

## Programmation des paramètres

**Remarques:** En cas de profil déjà assemblé effectuez l'installation initiale sans modifier les paramètres. D'ici, vu le comportement de l'automatisation, ajustez les champs souhaités.

## Insertion des paramètres de programmation

Pour modifier la valeur des paramètres positionnez-vous sur le paramètre souhaité avec le bouton "ENTER", chaque fois que appuyez sur le bouton, l'index est incrémenté de 1, lorsque l'écran visualise l'index du paramètre souhaité appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour modifier le contenu. L'écran clignote lorsque vous voyez le contenu du paramètre modifiable.

Pour passer aux paramètres successifs, appuyez sur ENTER jusqu'à ce que vous voyez le paramètre souhaité, puis modifiez-le avec les boutons UP et DOWN.

Les valeurs sont mémorisées automatiquement après quelques secondes depuis la dernière pression sur n'importe quel bouton ou en appuyant sur le bouton ENTER jusqu'à arriver à la dernière valeur donc est confirmée avec une pression supplémentaire la mémorisation est confirmé.

Pour la confirmation de la mémorisation, l'écran indique le message "rd" associé à un son de 1 seconde.

Ci-dessous sont rapportés tous les paramètres programmables et le réglage pour modifier l'état du défaut.

## Réglages initiaux ou réinitialisation du système

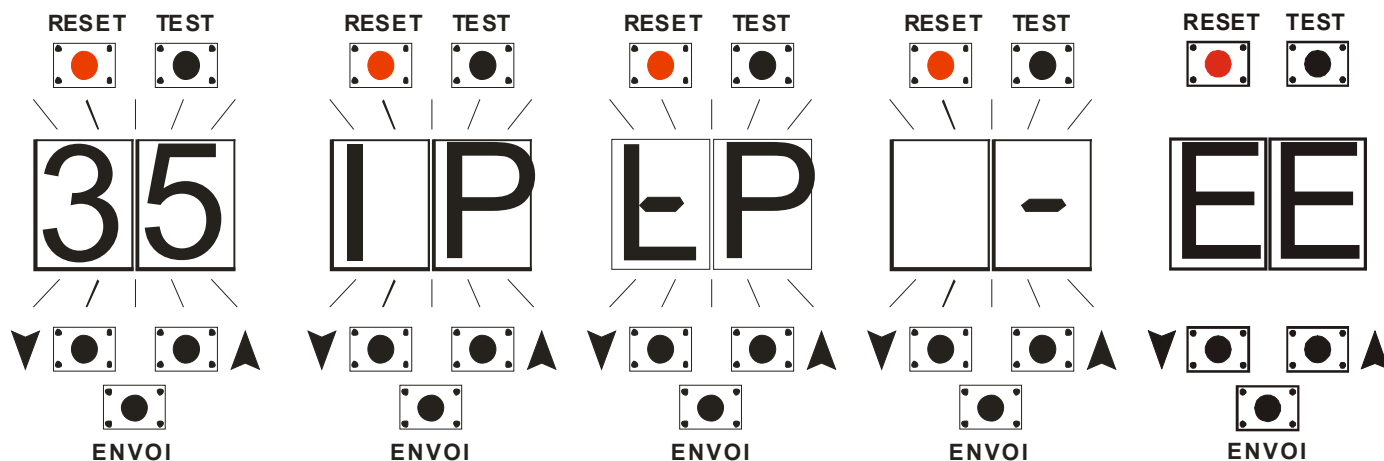
La carte électronique, une fois installée, est capable d'acquérir automatiquement les dimensions du système; il suffit alimenter et après quelques instants, si tout est correctement connecté, il commence la phase de réglage. La porte en se déplaçant à faible vitesse se positionnera avant sur l'arrêt mécanique de porte ouverte et puis sur l'arrêt mécanique de porte fermée.

Si toute la procédure est considérée valide le tiret de l'écran commence à clignoter, mais s'il y a eu des erreurs, voyez l'affichage de l'écran et ajustez avec à la table des erreurs. La phase de réglage peut être activée en tout moment par la commande "RESET" (voir entrées sélecteur).

Notez que s'il n'y a pas la tension d'alimentation, même si la batterie est insérée, la carte électronique ne effectue pas le réglage.

Remarques: Pendant la phase de réglage les entrées radar sont inhibées, donc faites attention qu'aucune personne ou animal traverse la porte dans cette phase, il pourrait se blesser..

Le bouton de test permet de tester l'automatisation directement de la carte électronique.



Il est indiqué dans fig.1 la liste de tous les paramètres

N Pr.	CHAMP	UNITÉ	DESCRIPTION
1	2 – 18	Amp.	Courant moteur pour ouverture
2	2 – 18	Amp.	Courant moteur pour fermeture
3	1 – 5	cm/sec <sup>2</sup>	Accélération en ouverture
4	1 – 5	cm/sec <sup>2</sup>	Accélération en fermeture
5	10 – 60	cm/sec	Vitesse ouverture
6	10 – 60	cm/sec	Vitesse fermeture
7	3 – 15	cm/sec	Vitesse du ralentissement ouverture
8	3 – 15	cm/sec	Vitesse du ralentissement fermeture
9	3 – 35	cm	Distance du ralentissement en ouverture
10	3 – 25	cm	Distance du ralentissement en fermeture
11	5 – 90	%	Pourcentage ouverture partielle
12	0 – 5	cm	Course manuelle
13	0 – 30	sec.	Temps de retard pour fermeture automatique
14	0 – 30	sec.	Temps de retard pour fermeture auxiliaire
15	0 – 30	sec.	Temps de retard pour fermeture partielle
16	1 – 10	dixièmes/sec	Temps bloc électrique
17	0 – 15	numéro	Registre 1 configuration système
18	0 – 15	numéro	Registre 2 configuration système
19	0 – 1	numéro	Registre 3 configuration système
20	0 – 9	numéro	Chiffre 1 code d'accès (A)
21	0 – 9	numéro	Chiffre 2 code d'accès (B)
22	0 – 9	numéro	Chiffre 3 code d'accès (C)
23	0 – 9	numéro	Chiffre 4 code d'accès (D)

**REMARQUES:** Pendant la programmation, il faut se rappeler que la vitesse et le poids des vantaux sont proportionnelles au courant absorbé par le moteur, donc en cas de variations sur la vitesse vous devez régler la fourniture de courant appropriée (champ 1-2). Si vous n'allez pas le faire et les vantaux n'auront pas problèmes de type mécanique, vous aurez une erreur d'obstacle signalée par la carte électronique, c'est à dire trop absorption pour le courant de sortie.

**(Numéro index 17) - REGISTRE 1 - configuration –**

FONCTION	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
fermé avec batterie en absence de tension du réseau		X		X		X		X		X		X		X		X
ouvre avec batterie en absence de tension du réseau	X		X		X		X		X		X		X		X	
en fermé/éteint ouvre en absence de tension du réseau			X	X			X	X			X	X			X	X
en fermé/éteint ferme en absence de tension du réseau	X	X			X	X			X	X			X	X		
bloc électromagnétique fermé sans alimentation					X	X	X	X					X	X	X	X
bloc électromagnétique fermé avec alimentation	X	X	X	X					X	X	X	X				
entrées sécurité en logique N.C.									X	X	X	X	X	X	X	X
entrées sécurité en logique N.O.	X	X	X	X	X	X	X	X								

**(Numéro index 18) - REGISTRE 2 - configuration –**

FONCTION	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
avertisseur sonore activé		X		X		X		X		X		X		X		X
avertisseur sonore désactivé	X		X		X		X		X		X		X		X	
programmation alarme cycles mécaniques à 1.500.000			X	X			X	X			X	X			X	X
programmation alarme cycles mécaniques à 300.000	X	X			X	X			X	X			X	X		
compteur cycles mécaniques activé					X	X	X	X					X	X	X	X
compteur cycles mécaniques désactivé	X	X	X	X					X	X	X	X				
réinitialisation compteur cycles mécaniques									X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X	X	X	X								

**(Numéro index 19) - REGISTRE 3 - configuration –**

FONCTION	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Gestion batterie (batterie présente)		X		X		X		X		X		X		X		X
Gestion batterie exclue (batterie absente))	X		X		X		X		X		X		X		X	
Sortie auxiliaire par relais porte en mouvement activé (si présent l'option)			X	X			X	X			X	X			X	X
Sortie auxiliaire par relais porte en mouvement désactivé (voir ci-dessus...)	X	X			X	X			X	X			X	X		

## Description des paramètres programmables:

### INDEX

1	alimentation moteur en ouverture	limite de courant au-delà duquel la carte électronique signale un obstacle en ouverture
2	alimentation moteur en fermeture	limite de courant au-delà duquel la carte électronique signale un obstacle en fermeture
3	accélération en ouverture	temps de réponse initial du système en ouverture, 1 = minimum, 5 = maximum
4	accélération en fermeture	temps de réponse initiale du système en fermeture
5	vitesse d'ouverture	vitesse pendant la phase d'ouverture à la fin de la rampe d'accélération
6	vitesse de fermeture	vitesse pendant la phase de fermeture à la fin de la rampe d'accélération
7	vitesse du ralentissement en ouverture	vitesse de la phase de ralentissement en ouverture
8	vitesse du ralentissement en fermeture	vitesse de la phase de ralentissement en fermeture
9	distance du ralentissement en ouverture	distance depuis l'arrêt porte ouverte duquel commence le freinage pour atteindre la vitesse de ralentissement programmée
10	distance du ralentissement en fermeture	distance depuis l'arrêt de porte fermée duquel commence le freinage pour atteindre la vitesse de ralentissement programmée
11	ouverture partielle	pourcentage référée à la position porte fermée, utilisée pour ouvrir la porte dans le cas où l'ouverture partielle est sélectionnée
12	course manuelle	0 = force de tenue en fermeture activé; 1 = porte "déverrouillée"; > de 2 = ouverture automatique en cas de manoeuvre manuelle de la position de porte fermée.
13	temps de retard ferm. aut	pause en position de porte ouverte avant de refermer par commande automatique
14	temps de retard ferm. aux	pause en position de porte ouverte avant de refermer par commande auxiliaire
15	temps de retard ferm. part	pause en position d'ouverture partielle avant de refermer par commande d'ouverture partielle
16	temps bloc électromagnétique	temps de retard sur l'activation du bloc E.M
17	registre 1	registre de programmation n.1
18	registre 2	registre de programmation n.2
19	registre 3	registre de programmation n.3
20	1A chiffre code d'accès	**
21	2A chiffre code d'accès	**
22	3A chiffre code d'accès	**
23	4A chiffre code d'accès	**

## Fonctions de l'écran sur la carte électronique:

- Avec porte arrêtée, en position de repos, l'écran montre à droite un segment horizontal clignotant
- Avec porte en mouvement l'écran affiche le courant délivré par la carte électronique
- En cas d'alarmes et/ou conditions anormales il est signalé sur l'écran un message comme dans le tableau suivant
- Affiche les paramètres de programmation
- Affiche le numéro de manoeuvres

## Liste messages affichés sur l'écran

<b>HC</b>	<b>COURANT ÉLEVÉ</b>	Court-circuit moteur et/ou panne électronique.
<b>EC</b>	<b>ERREUR DE COURANT</b>	Dépassement limite de courant pendant le fonctionnement.
<b>nL</b>	<b>PAS DE LIGNE</b>	Tension de ligne absente et/ou fusibles d'alimentation interrompus.
<b>EE</b>	<b>ERREUR ENCODEUR</b>	Signal encodeur absent. Câblage interrompu et/ou encodeur défectueux.
<b>nb</b>	<b>PAS DE BATTERIE</b>	Batterie absente. Câblage interrompu et/ou fusible batterie interrompu.
<b>FE</b>	<b>ERREUR FLASH</b>	Erreur de mémoire. Processeur défectueux, à remplacer
<b>Lb</b>	<b>BATTERIE FAIBL</b>	Tension de batterie insuffisante, batterie faible.
<b>oA</b>	<b>OBSTACLE OUVERTURE</b>	Obstacle trouvé pendant la phase d'ouverture
<b>oL</b>	<b>OBSTACLE FERMETURE</b>	Obstacle trouvé pendant la phase de fermeture.
<b>Eb</b>	<b>ERREUR BATTERIE</b>	Batterie défectueuse, à remplacer.
<b>tb</b>	<b>TEST BATTERIE</b>	Il vous informe quand le test de batterie est en cours.
<b>HL</b>	<b>LIGNE HAUTE</b>	Tension de ligne 230V trop élevée.
<b>LL</b>	<b>LIGNE FAIBLE</b>	Tension de ligne 230V trop faible.
<b>EP</b>	<b>TEST CODE D'ACCÈS</b>	Contrôle code d'accès en cours d'exécution
<b>EP</b>	<b>ERREUR CODE D'ACCÈS</b>	Code d'accès incorrect
<b>nE</b>	<b>ERREUR SÉCURITÉ</b>	Dispositifs de sécurité NC ouverts ou mal installés
<b>c8</b>	<b>ERREUR MOTEUR POUR OBSTACLE</b>	Obstacle mécanique au début de la phase de réinitialisation. Le C8 sera répété en continu

## **Code de sécurité (code PIN)**

En appuyant sur INVIO une fois, l'écran affiche le message **"IP"** (INSERT PIN) Après quelque instant vous voyez la lettre **"A"**, qui est le premier chiffre du code PIN (4 chiffres), après quelques secondes, l'écran affiche le numéro **"0"** clignotant.

A ce moment, en appuyant sur les boutons **"DOWN"** et **"UP"** vous devez entrer le premier chiffre du PIN code.

Appuyez sur INVIO pour passer au chiffre **"2"** (**LETTRE b**) et attendre que le display clignote indiquant le numéro **"0"** et comme pour le chiffre précédent utilisez les boutons **"DOWN"** et **"UP"** pour entrer le deuxième chiffre du code PIN. Appuyez sur INVIO pour confirmer et insérer les numéros manquants avec la même séquence décrit jusqu'à présent.

Confirmant le dernier chiffre, le display affiche le message **"tP"** pour indiquer le contrôle du code PIN en cours; si le code est correct, la sirène retentit deux bips courts. A ce moment le display affiche l'adresse du premier paramètre programmable.

Si le code PIN est incorrect le display affiche message **"EP"** associé à un bip de 1 sec. Le panneau retourne automatiquement en stand-by et affiche le segment clignotant il ne permet pas la modification des paramètres programmables. Le panneau dispose d'un contrôle temporisée, donc si vous êtes en train de insérer des données et pendant 10 secondes vous n'appuyez sur aucun bouton, la panneau fait le contrôle des données entrées jusqu'à ce point et sort de la programmation.

En réglant les quatre chiffres du code PIN à zéro, le contrôle du code PIN est exclus.

Les panneaux sont fournis avec les quatre chiffres de code PIN mis à zéro, entrez votre code PIN pour protéger les données programmées. Si le code PIN ne est pas programmé (0000), en appuyant sur INVIO, vous avez un accès direct au premier paramètre programmable (index 1).

## **Procédure déblocage PIN-CODE**

Lorsque vous tournez le panneau, fermer vers la mass simultanément les entrées radar extérieur et radar intérieur.

Sur le display s'affiche l'écrit **"Rd"**(read), suivi d'un bip que alerte l'opérateur que le valeurs du code PIN sont de default


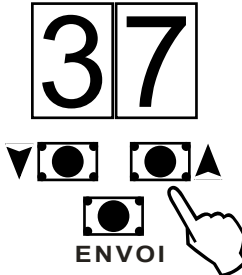
## Compteur des manœuvres

Le compteur a une résolution de 1000 opérations, donc le numéro affiché va multiplié par ce facteur.

Les données sont stockées dans la mémoire permanente, mais toujours avec une résolution 1000 manoeuvres.

Le numéro d'opérations peut être lu lorsque le système est en stand-by, quand écran affiche le tiret cligottante.

Il faut aussi insérer le compteur de cycles mécaniques, présents dans le registre 2 (index18)

<p>Appuyez sur le bouton DOWN et apparaît brièvement un numéro qui correspond à la partie "haute" de la donnée. Après quelques secondes, l'écran revient à afficher le tiret cligott</p>							
<p>Appuyez sur le bouton UP et apparaît brièvement un numéro qui correspond à la partie "BAS" de la donnée. Après quelques secondes, l'écran revient à afficher le tiret cligottante.</p>							
<p>Les deux numéros doivent être lues comme indiqué ci-dessous</p>							
<table><tr><td><b>04</b></td><td><b>37</b></td><td><b>000</b></td></tr><tr><td><b>PARTIE HAUT</b></td><td><b>PARTIE BAS</b></td><td><b>FACTEUR X 1000</b></td></tr></table>		<b>04</b>	<b>37</b>	<b>000</b>	<b>PARTIE HAUT</b>	<b>PARTIE BAS</b>	<b>FACTEUR X 1000</b>
<b>04</b>	<b>37</b>	<b>000</b>					
<b>PARTIE HAUT</b>	<b>PARTIE BAS</b>	<b>FACTEUR X 1000</b>					
<p><b>Donc le système a atteint les 437.000 manœuvres</b></p>							

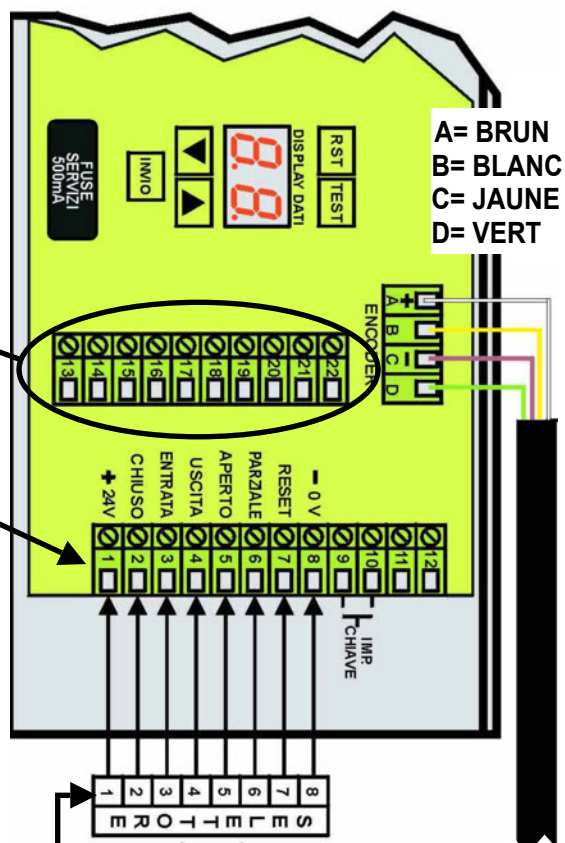
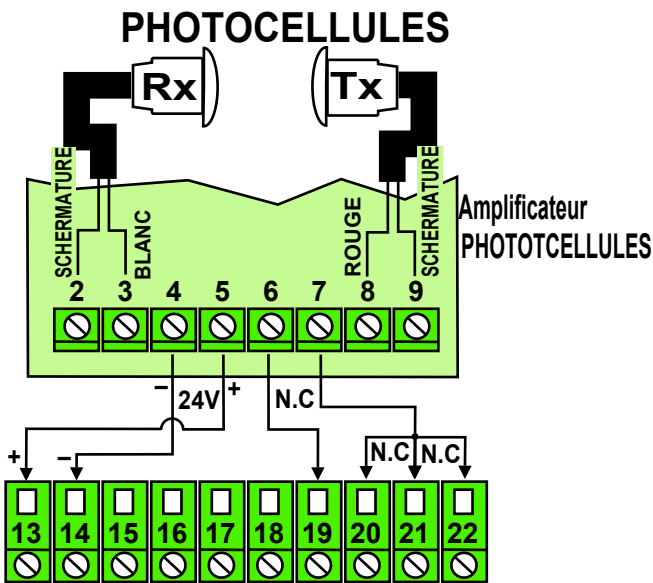
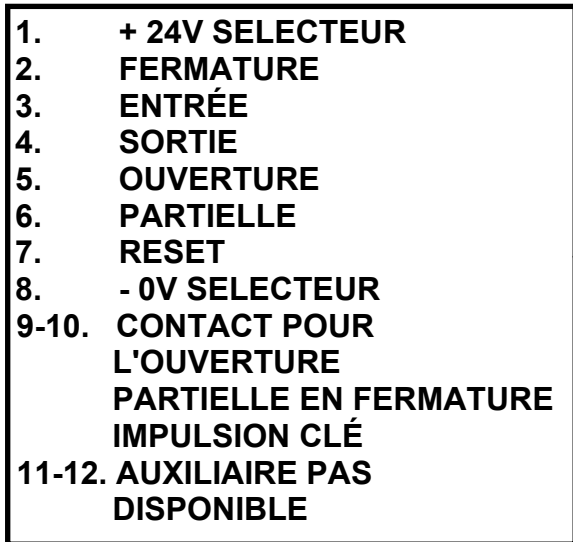
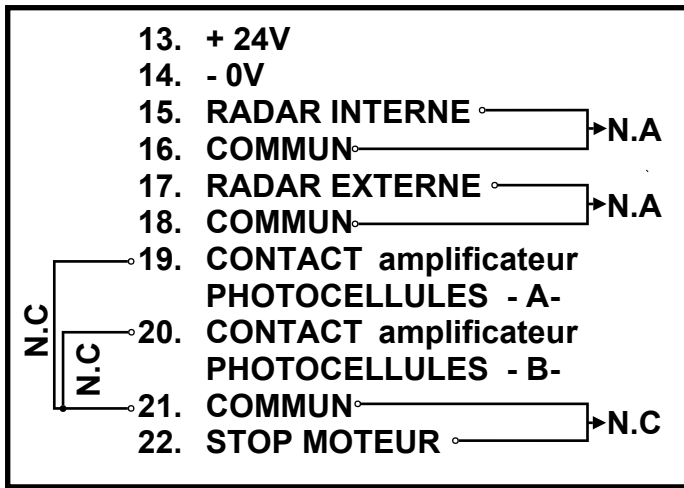
Si l'option *buzzer* a été introduit pour le numéro maximal de manœuvres , le système signalera l'état "de maintenance du système": en particulier, à des intervalles de 1 heure et avec porte ouverte, vous entendrez un bip de 1 second.

Les contacts de -0V sont en série les uns avec les autres, il est recommandé la distribution de Tous les équipements pour toutes les entrées disponibles.

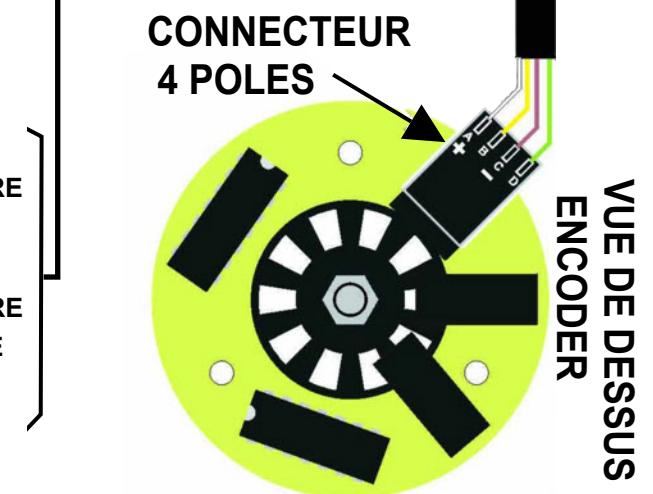
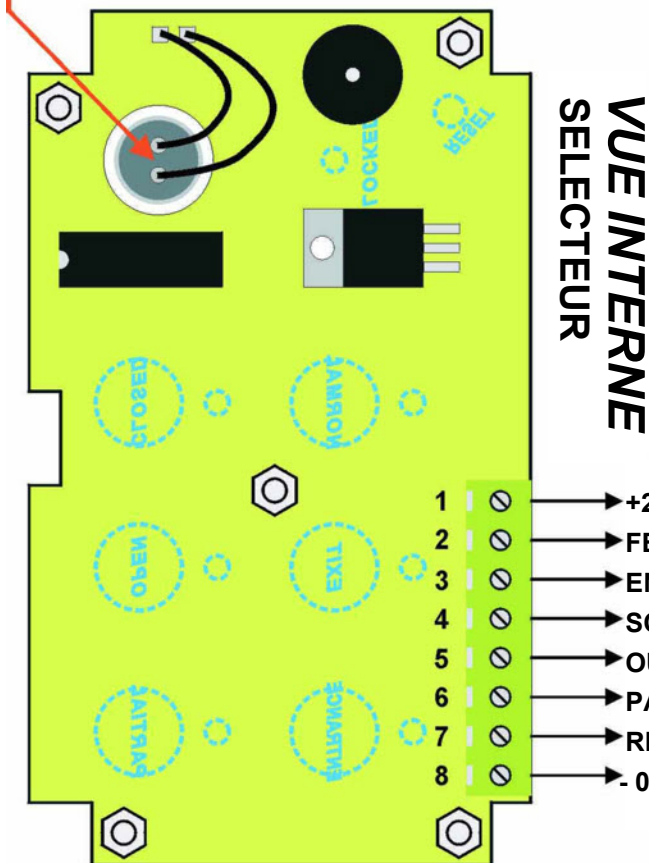
Contacts 9-10, si fermé fera une ouverture partielle, même lorsque le sélecteur est en position CLOSE. Il est très utile d'avoir une ouverture extérieure aussi dans l'automatisation verrouillée.

Les contacts de sécurité 22,20,19, si ne pas lu utilisés, cavalier avec le commun (21,18)





Gaine en néoprène sur la clé vue interne selecteur



## **CONSIGNES DE SECURITE**

Les présentes consignes font partie intégrante du produit et doivent être remises à l'utilisateur. Les lire attentivement car elles fournissent des indications importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien. Conserver le présent document et le remettre aux propriétaires suivants de l'installation. La mauvaise installation ou l'utilisation non appropriée du produit peut être à l'origine de graves dangers.

### **INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION**

- L'installation doit être effectuée par du personnel professionnellement compétent et dans le respect de la réglementation locale, nationale et européenne en vigueur.
- Avant de commencer l'installation, contrôler l'intégrité du produit.
- La pose, les branchements électriques et les réglages doivent être effectués selon les règles.
- Les matériaux d'emballage (carton, plastique, polystyrène etc.) ne doivent pas être jetés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants en tant que sources potentielles de danger.
- Ne pas installer le produit dans des locaux présentant un danger d'explosion ou perturbés par des champs électromagnétiques. La présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Prévoir sur le réseau d'alimentation une protection contre les surtensions, un interrupteur/sectionneur et/ou différentiel appropriés au produit et conforme aux normes en vigueur.
- Le fabricant décline toute responsabilité dans le cas d'installation de dispositifs et/ou composants incompatibles en ce qui concerne l'intégrité du produit, la sécurité et le fonctionnement.
- Pour la réparation ou le remplacement des pièces, utiliser exclusivement des pièces détachées originales.
- L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement, à l'entretien et à l'utilisation des différents composants et du système dans sa globalité.

### **AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR**

- Lire attentivement les instructions et la documentation jointe en annexe.
- Le produit devra être destiné à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. En outre, les informations figurant dans le présent document et dans la documentation jointe pourront faire l'objet de modifications sans aucun préavis.  
En effet, elles sont fournies à titre indicatif pour l'application du produit. Le fabricant décline toute responsabilité.
- Garder les produits, les dispositifs, la documentation et autres hors de portée des enfants.
- En cas d'entretien, de nettoyage, de panne ou de mauvais fonctionnement du produit, couper l'alimentation et ne surtout pas intervenir sur l'appareil. S'adresser uniquement à du personnel professionnellement compétent et préposé à cet effet. Le non respect de ces dispositions peut

## DECLARATION OF CONFORMITY

(OF THE MANUFACTURER)



**Manufacturer: QUIKO ITALY SAS**

Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI)  
Italia

hereby declares, under his liability, that the products:

**WINNY LIGHT AUTOMATIC SLIDING DOORS**

are in compliance with the essential safety requirements of the regulations:

Electromagnetic Compatibility Directive .....2004/108/EC  
Low Voltage Directive .....2006/95/EC  
Machinery Directive .....2006/42/EC

and their amendments and modifications, and with the regulations set forth by the National Legislative Body of the country in which the machinery is destined for use.

Sossano, 1/1/2016

Managing Director  
Luca Borinato



**QUIKO ITALY**

Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI) - Italy  
Tel. +39 0444 785513  
Fax +39 0444 782371  
**info@quiko.biz**  
**www.quikoitaly.com**

